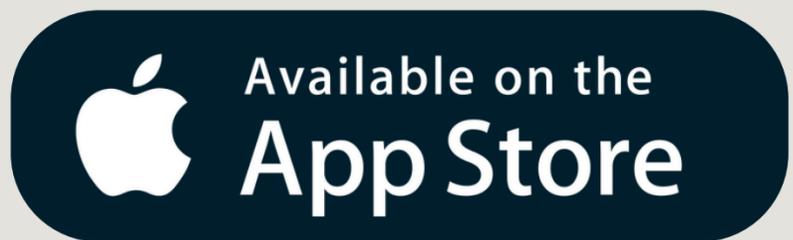
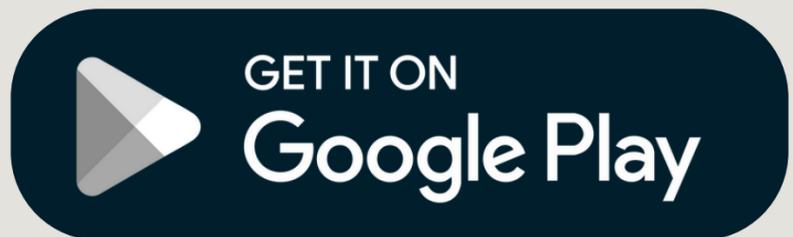


MANUAL STRUGAL HOME

Manual do utilizador da
Gateway e da App para
Smartphone e Tablet
dedicada à STRUGALHOME



Para operar a unidade de
controlo STRUGALHOME
Gateway, é necessário
instalar a aplicação
STRUGALHOME no seu
Smartphone ou Tablet.

ÍNDICE:

GATEWAY	3
Descrição do dispositivo	4
Ligação à gateway	5
LED Indicador de estado.....	5
Ligar a Gateway.....	6
Desligar a Gateway.....	6
APP STRUGALHOME	7
App para Smartphone e Tablet dedicada ao Portal STRUGALHOME	7
Registo e primeiro acesso à Gateway.....	8
Acesso local	10
Armazenamento de perfis.....	11
Registo de novo utilizador	12
Descrição do ecrã principal.....	14
DISPOSITIVO Z-WAVE	16
Inclusão de um dispositivo Z-Wave.....	16
Exclusão de um dispositivo Z-Wave	19
DISPOSITIVO RED RADIO 433	21
Emparelhar um novo dispositivo	23
Emparelhar de um emissor.....	24
Emparelhar um emissor.....	25
Desemparelhar o dispositivo.....	26
Remover widget	26
GESTÃO SMART	27
CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA	28
CÓPIA DE SEGURANÇA E RESTAURO	30
ATUALIZAÇÃO USB	32





GATEWAY

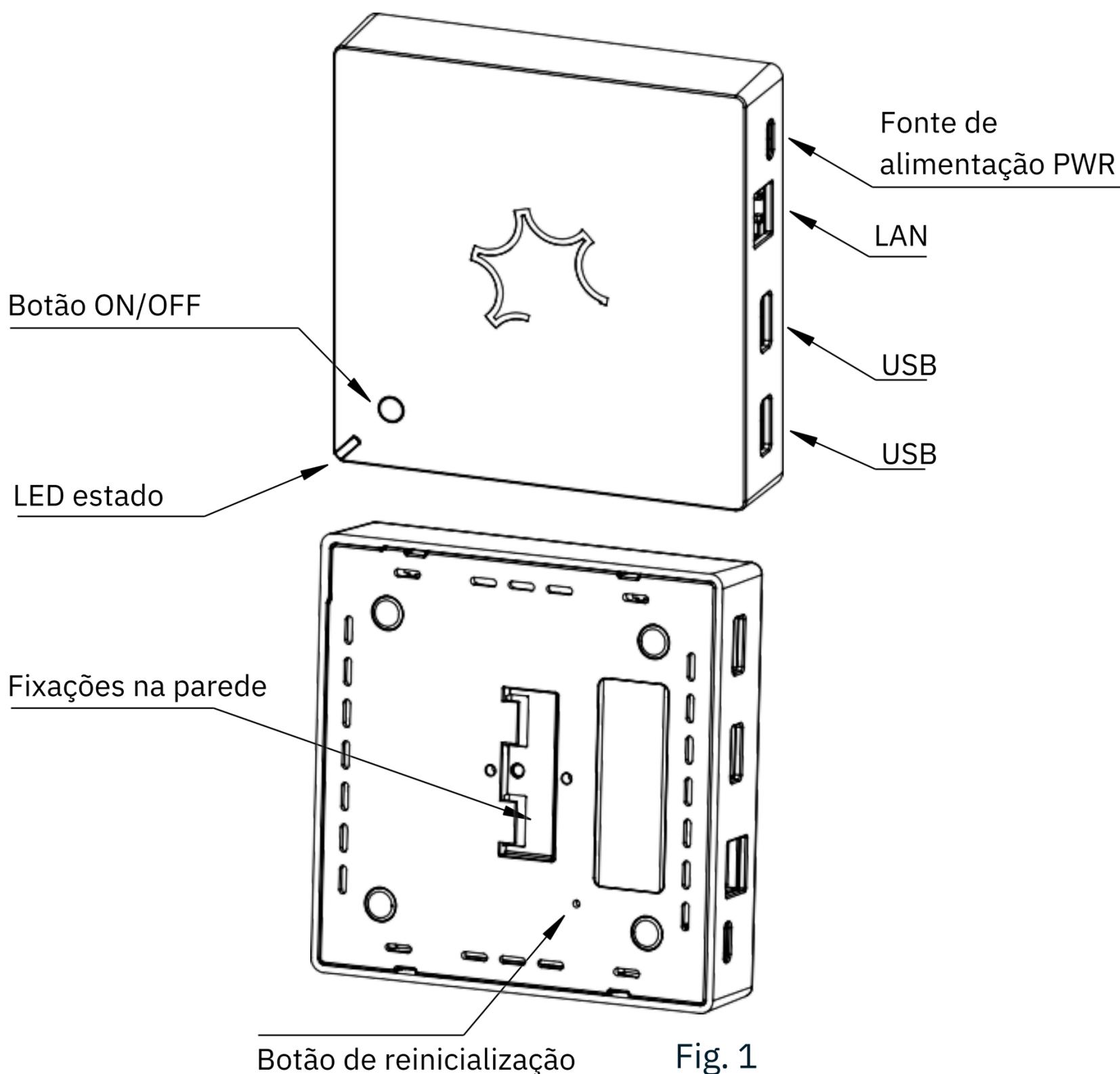
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Alimentação eléctrica	5 VDC
- Limite de temperatura do sistema	105 °C
- Temperatura de funcionamento	De -10 °C a 40 °C
- Frequência de rádio Z-Wave	868,4 MHz (Europa)
- Sistema de segurança (Z-Wave)	Segurança S0 e S2
- Distância máxima (Z-Wave)	Até 100 m no exterior Até 40 m no interior
- Conformidade	CE, RoHS
- Grau de proteção	IP 20



DESCRIÇÃO DO **DISPOSITIVO**

O STRUGALHOME Gateway é uma unidade de controlo de domótica concebida para controlar dispositivos Z-Wave de qualquer fabricante e permite também o controlo de motores tubulares via rádio. O STRUGALHOME Gateway permite controlar vários produtos domésticos, tais como luzes, cargas eléctricas, estores, etc., que comunicam através do protocolo Z-Wave ou rádio 433.



LIGAÇÃO DE GATEWAY

Em primeiro lugar, ligar o dispositivo à tomada LAN utilizando o cabo Ethernet (RJ45) e, em seguida, ligá-lo à rede eléctrica utilizando a sua fonte de alimentação. Uma vez ligado à rede eléctrica, o Gateway liga-se. As fases de arranque da Gateway são indicadas pelo LED de estado.

LED INDICADOR DE ESTADO

O sistema inclui um LED RGB que mostra o estado do dispositivo durante a instalação:

- AMARELO CLARO: sistema em fase de colocação em funcionamento.
- VERDE CLARO: colocação em funcionamento concluída.
- VERDE intermitente: sistema iniciado e utilizável.
- Sequência VERDE-AZUL: procedimento de inclusão Z-Wave em curso.
- Sequência VERMELHO-AZUL: procedimento de exclusão do Z-Wave em curso.
- VERDE-VERMELHO intermitente: atualização através da unidade flash USB
- Intermitência rápida VERMELHO-VERDE-AZUL: fase de atualização/reinicialização em curso.



GATEWAY **POWER ON**

A Gateway liga-se assim que a alimentação eléctrica estiver disponível.

Se tiver sido previamente desligada com o botão ON/OFF da Gateway, é ligada premindo e mantendo premido o botão ON/OFF durante cerca de um segundo. O LED acende-se com uma luz AMARELA. Após o procedimento de arranque, o LED acende-se a verde claro, depois a VERDE e, após alguns instantes, começa a piscar a VERDE de 5 em 5 segundos, indicando que o sistema está totalmente operacional e que é possível estabelecer ligação à Gateway através da aplicação.

GATEWAY **OFF**

Mantenga pulsado el botón ON/OFF de la gateway durante aproximadamente 4 segundos hasta que se encienda el LED ROJO.

APP STRUGAL HOME

Para operar o painel de controlo STRUGALHOME Gateway é necessário instalar a aplicação STRUGALHOME no seu Smartphone ou Tablet.



REGISTO E PRIMEIRO ACESSO

Uma vez descarregada a aplicação, é necessário iniciar a sessão pela primeira vez utilizando um telemóvel ou um tablet ligado à mesma rede LAN à qual o gateway está ligado.

As credenciais de início de sessão predefinidas são as seguintes:

- Utilizador: user
- Palavra-passe: smarthome



Fig. 2

No final do primeiro registo, ser-lhe-á pedido que personalize a sua palavra-passe.



Fig. 3



Depois de introduzir as credenciais predefinidas e clicar no botão “Log in” (fig. 3), a aplicação aguardará cerca de 10 segundos (fig. 4), durante os quais deve clicar no botão ON/OFF da Gateway para aceitar a ligação.

O LED começará a piscar rapidamente a AZUL e, uma vez confirmada a ligação, passará a VERDE. De seguida, volta a piscar a VERDE de 5 em 5 segundos.

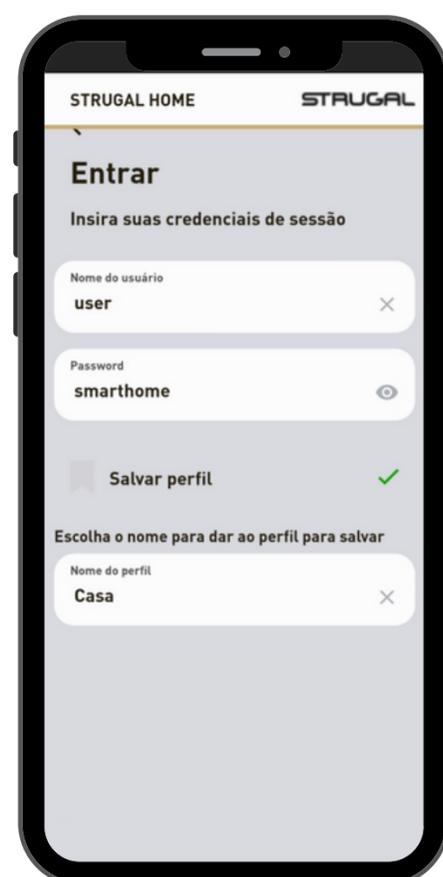


Fig. 4



Fig. 5

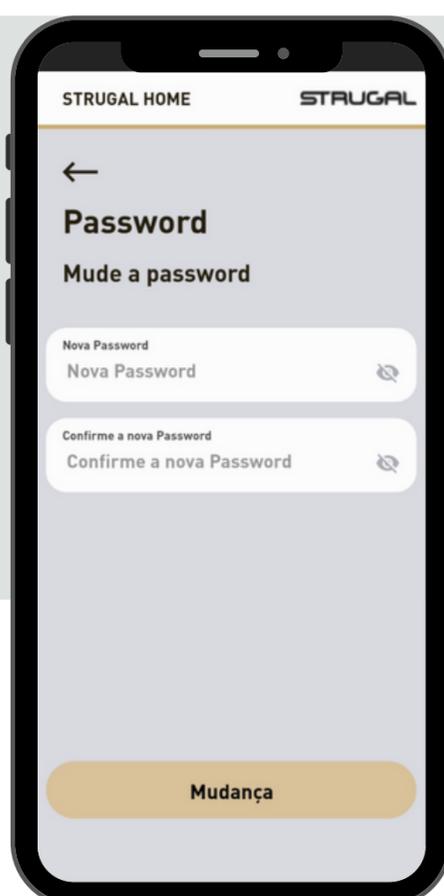


Fig. 6



Fig. 7

Se a ligação não for estabelecida no prazo de 60 segundos, o LED piscará rapidamente a VERMELHO e voltará a piscar a VERDE de 5 em 5 segundos. Nesta altura, ser-lhe-á pedido que registe os seus dados (fig. 5) e altere a sua palavra-passe (fig. 6) e, em seguida, será levado diretamente para o ecrã principal (fig. 7).



ACESSO LOCAL

Se a LAN não tiver acesso à Internet, é possível ligar à Gateway através de um acesso local.

Clicando em “Realizar acesso localmente” (Fig. 9), pode aceder à Gateway diretamente através da LAN local.



Fig. 8



Fig. 11

O endereço IP atribuído à Gateway deve ser especificado (fig. 10-11). O IP da Gateway será o do dispositivo Gateway WS2G entre os dispositivos ligados ao router.

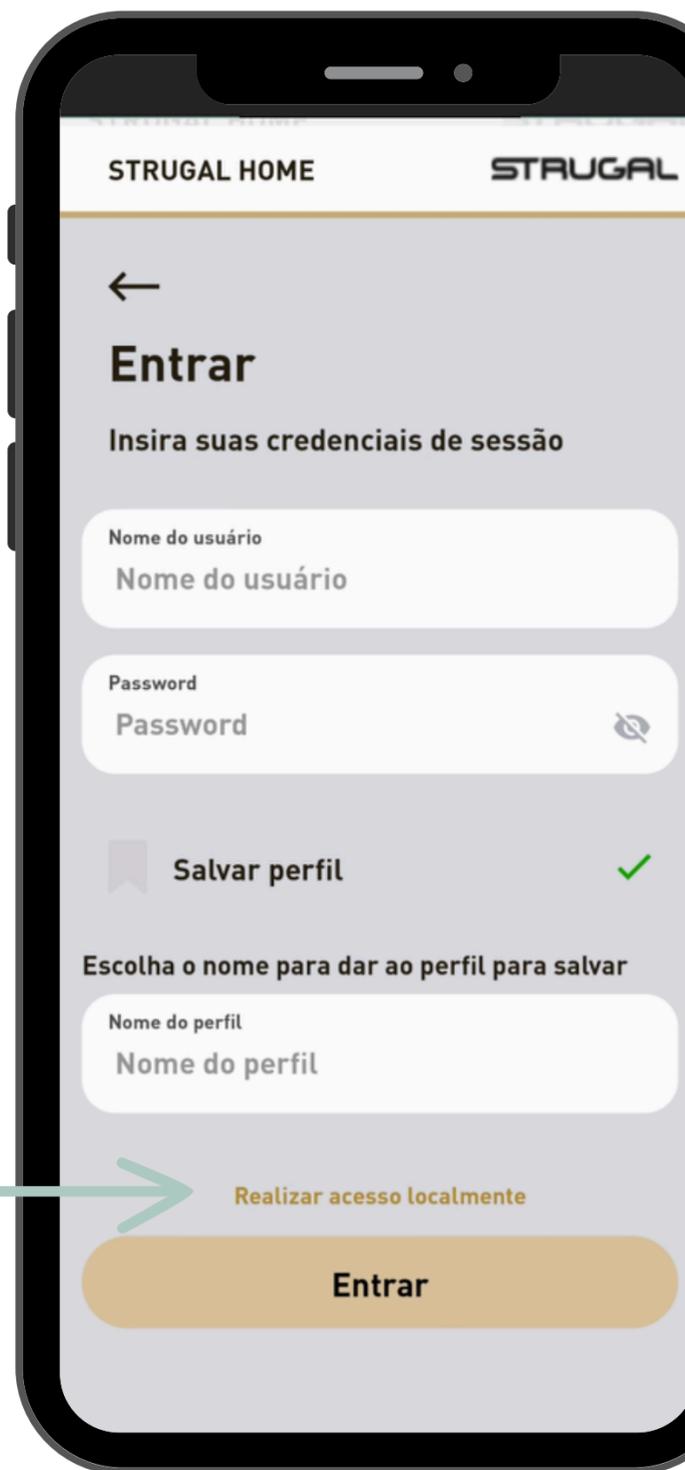


Fig. 9

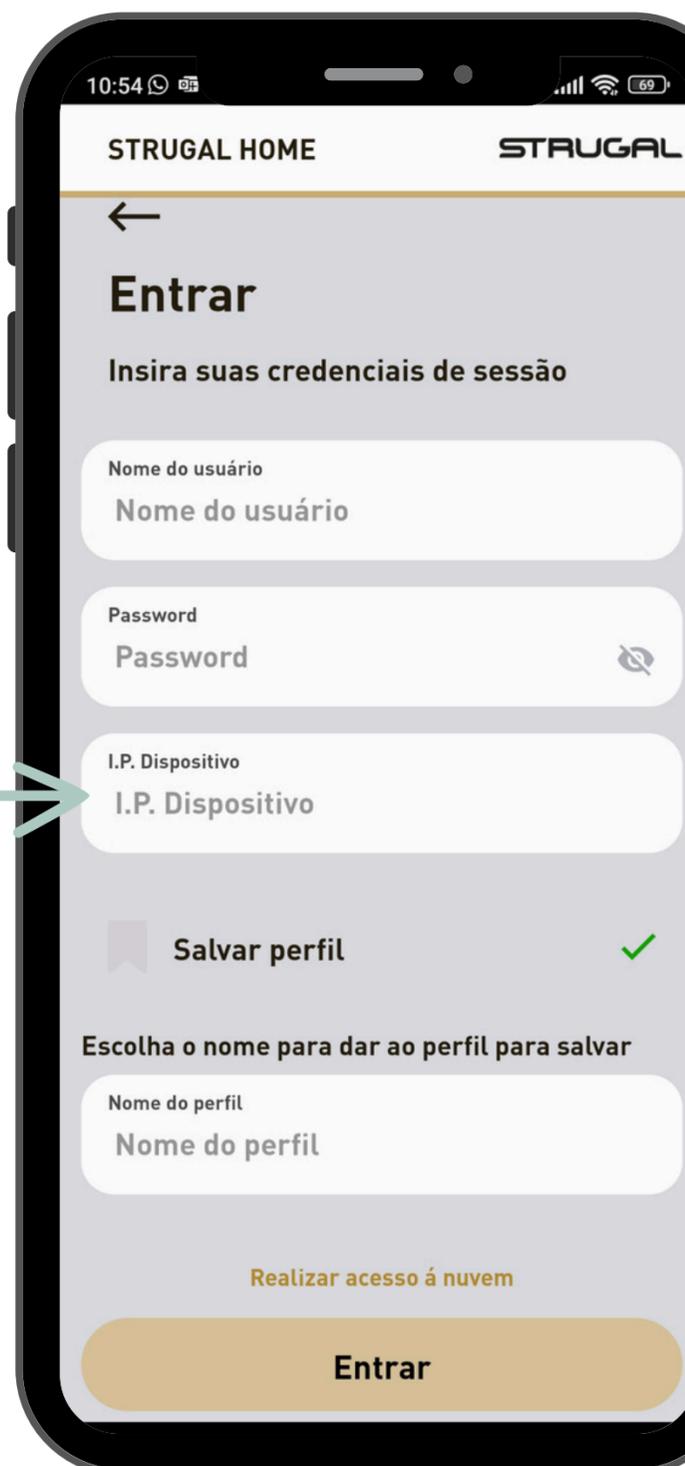
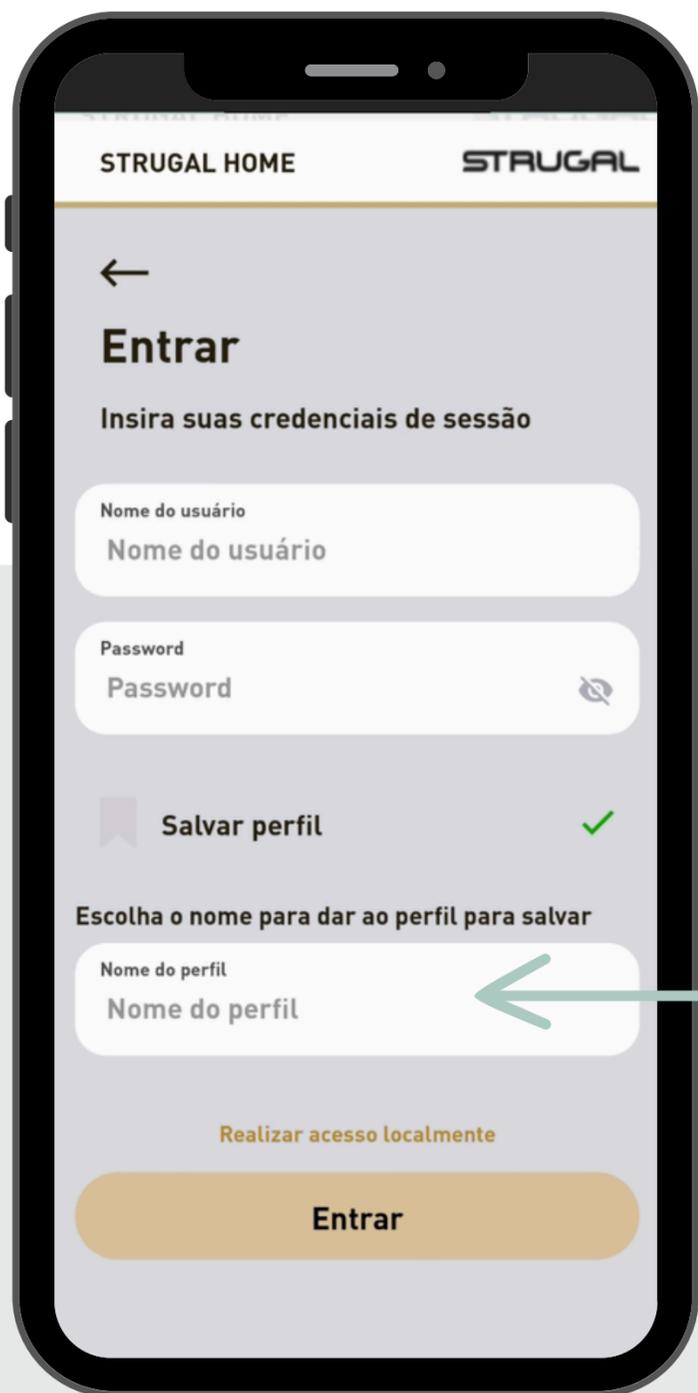


Fig. 10



ARMAZENAMENTO DE PERFIS



Durante o primeiro registo e os seguintes, é possível guardar o perfil, assinalando a caixa “Salvar perfil”. (fig. 12)

Aparecerá então um campo adicional no qual pode introduzir o nome do perfil.

Fig. 12



Nos logins subsequentes, o nome do perfil criado aparecerá no ecrã de acesso rápido (fig. 13 - Utilizador do sistema).

Fig. 13



REGISTO DE NOVOS UTILIZADORES

00 00 Ajustes

Uma vez concluídos os passos anteriores, se desejar adicionar novos utilizadores para que estes possam também gerir a central Gateway, é necessário aceder à página “Definições” no menu inferior e clicar em “Adicionar novo perfil” (fig. 14).



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

Em seguida, atribua uma função ao novo utilizador e preencha as informações solicitadas (fig. 15-16).

Não se esqueça de incluir o endereço de correio eletrónico do destinatário, uma vez que este terá de clicar na ligação que receberá nesse correio eletrónico para concluir o registo.



Fig. 17

Uma vez na aplicação, o novo utilizador deve seleccionar “Novo login” para guardar o nome do seu perfil e iniciar sessão (fig. 18-19).



Fig. 18

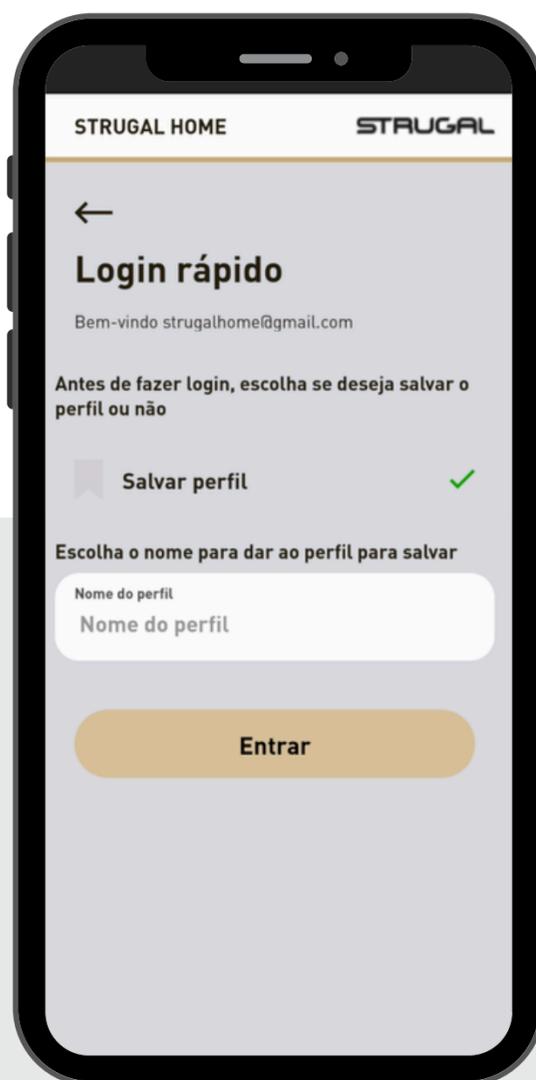


Fig. 19



Fig. 20

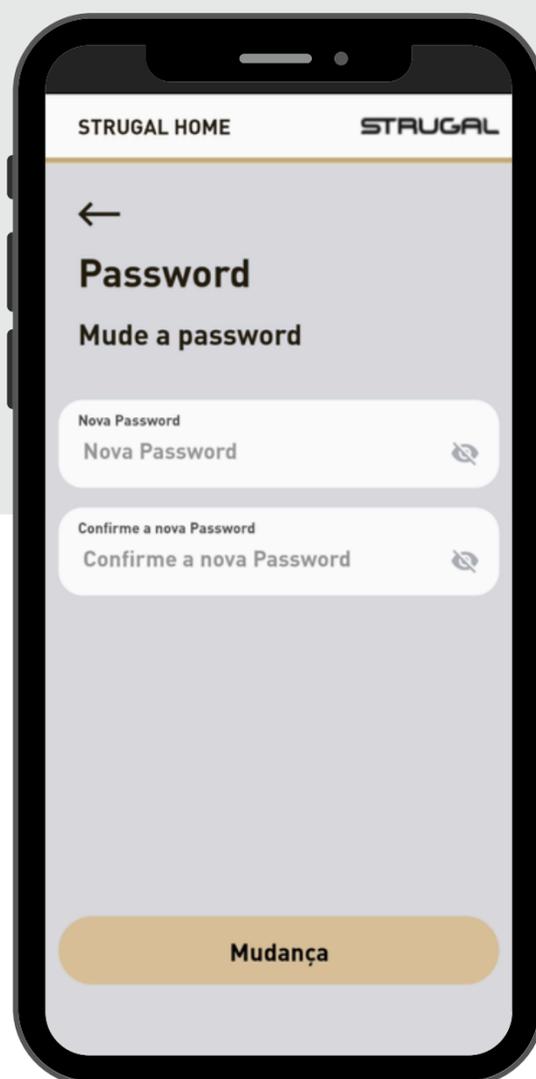
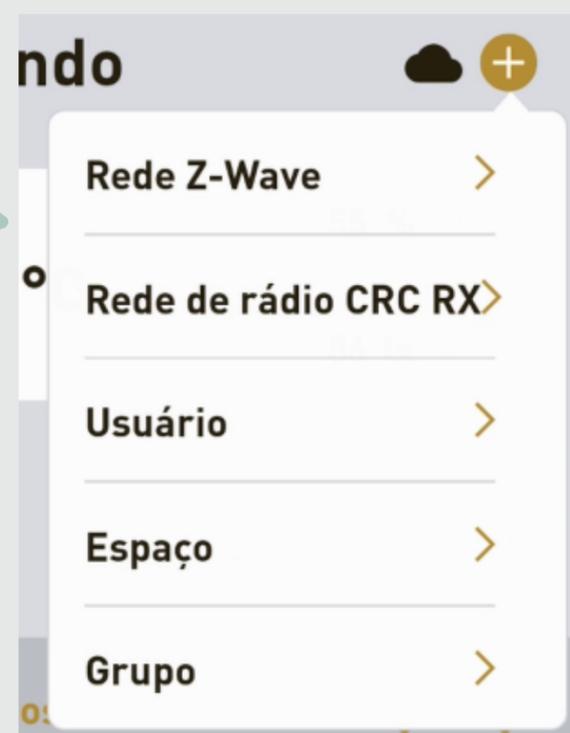


Fig. 21

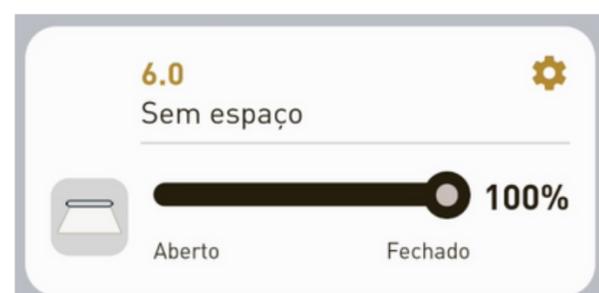
No ecrã seguinte, o novo utilizador deve verificar se as informações estão corretas e aceitar a política de privacidade antes de clicar em “SUBMIT” e personalizar a palavra-passe (fig. 20-21).



DESCRIÇÃO ECRÃ PRINCIPAL



Na secção GRUPOS, encontrará a lista de todos os dispositivos incluídos na Gateway.



Sensores de temperatura, humidade e luminosidade integrados.



Home page



DISPOSITIVO Z-WAVE

INCLUSÃO

No ecrã principal, ao clicar no ícone  , aparece o menu pendente para incluir novos dispositivos (fig. 22). Selecione a “Rede Z-Wave” e, no ecrã seguinte, clique em “Adicionar dispositivo” (fig. 23).



Fig. 22



Fig. 23



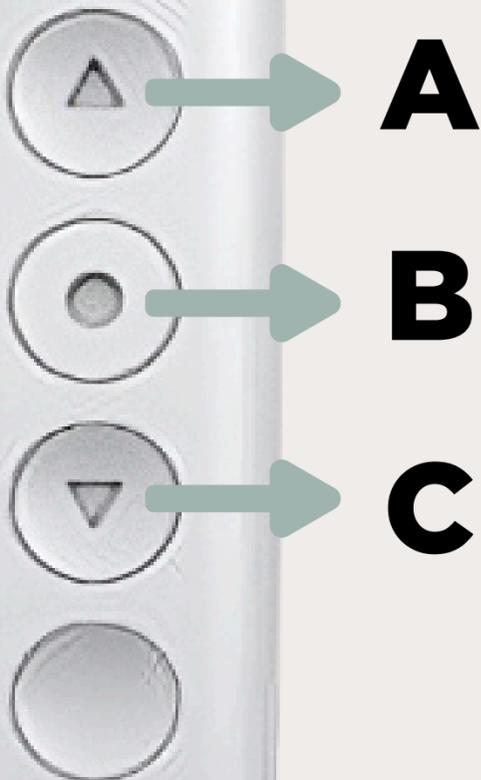
No ecrã seguinte (fig. 24), clicar em “Search” (Procurar) e colocar o dispositivo a incluir no “Learning Mode” (Modo de aprendizagem), premindo uma sequência de botões do transmissor (Seq. 1).



Fig. 24

MODO DE APRENDIZAGEM

O “Learning Mode” para dispositivos Z-WAVE



Sequência 11

Imprensa **A + B**

Imprensa **A + C**

Premir e manter
premido **A + B**
2 seg

O motor confirma que entrou corretamente no modo de aprendizagem com pequenas rotações.



O modo de aprendizagem fecha-se após 10 minutos de inatividade. Para o reativar, recomenda-se que retire a pilha do telecomando e aguarde 10 segundos antes de recomeçar.



Uma vez ativado o modo de aprendizagem do dispositivo, siga as instruções nos ecrãs seguintes (fig. 25, 26 e 27) até (fig. 28).



Fig. 25



Fig. 26

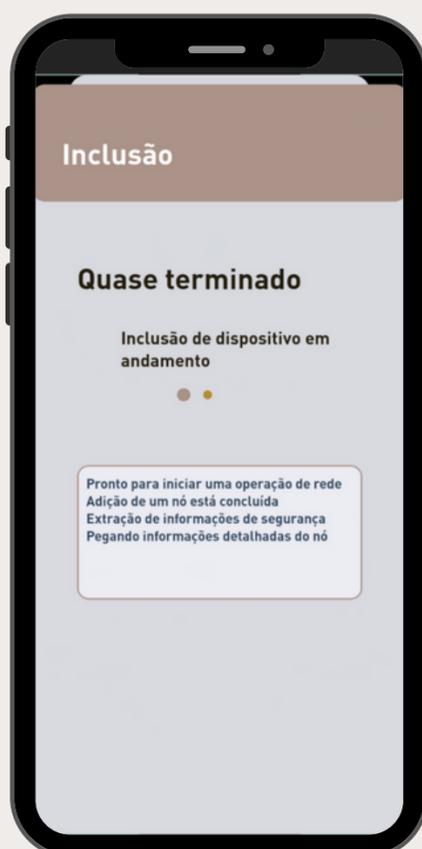


Fig. 27

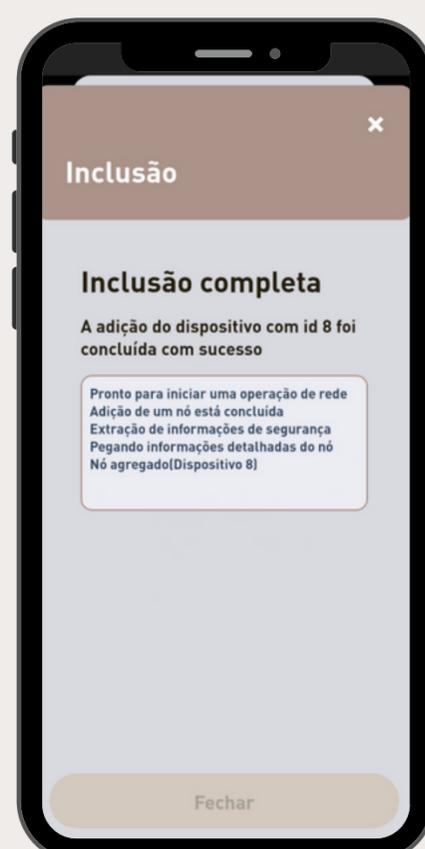


Fig. 28

Quando o procedimento estiver concluído, o ecrã de inclusão/exclusão de dispositivos Z-Wave será novamente apresentado (fig. 23) e será possível adicionar novos dispositivos; caso contrário, voltará ao ecrã de controlo principal onde o dispositivo adicionado será apresentado (fig. 29).



Fig. 29



EXCLUSÃO

No ecrã principal, ao clicar no ícone **+**, aparece o menu pendente para incluindo novos dispositivos (fig. 14). Selecione a rede Z-Wave e, no ecrã seguinte, clique em “Remova o dispositivo”(fig. 30).



Fig. 30



Fig. 31

No ecrã seguinte (fig. 31), clique em “Procurar” e coloque o dispositivo a excluir em “Learning Mode” (Modo de aprendizagem) (Seq. 2).



Sequência 2

Imprensa	A + B
Imprensa	A + C
Premir e manter premido	A + B 2 seg

Se o modo de aprendizagem estiver fechado, retire a pilha do telecomando e aguarde 10 segundos antes de recomeçar.





Fig. 32

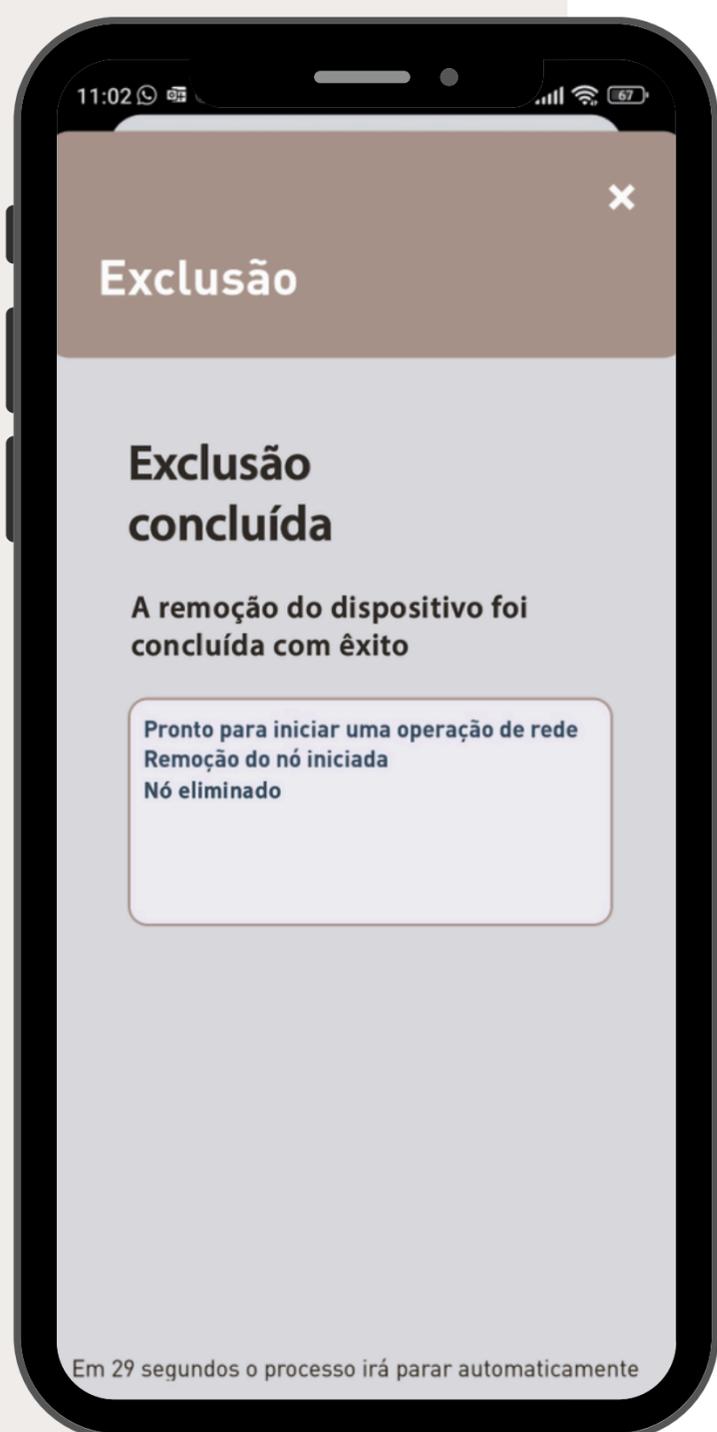


Fig. 33

Aguardar a conclusão do procedimento (fig. 32 e 33).

Uma vez concluído o procedimento, é apresentado o ecrã de inclusão/exclusão de dispositivos Z-Wave (fig. 30), onde é possível eliminar outros dispositivos, caso contrário, voltará ao ecrã principal.



DISPOSITIVO RED RADIO 433

No ecrã principal (fig. 34), ao clicar no ícone , é apresentado o menu pendente para incluir novos dispositivos (fig. 35).

Selecione “Rede de radio CRC RX” e, no ecrã seguinte, clique no tipo de dispositivo que pretende emparelhar com o Gateway (fig. 36).



Fig. 34



Fig. 35



Fig. 36



Fig. 37





Fig. 38

Uma vez seleccionado o tipo de dispositivo, é necessário voltar ao ecrã principal, onde terá sido adicionado um novo bloco em “Todos os dispositivos”.

Uma vez localizado o novo aparelho, é necessário emparelhá-lo. Para isso, clique no ícone de configuração  para aceder ao ecrã “Detalhe o seu dispositivo” (fig. 38).



Fig. 39



Fig. 40

Clicando em “Avançado” (fig. 39), é apresentada uma lista de acções a realizar conforme necessário (fig. 40).

 Geralmente, a ação a seguir será “Emparelhar um emissor” (página 24).





Emparelhar um novo dispositivo

Esta ação só é necessária quando se instala o dispositivo (motor ou unidade de controlo) pela primeira vez, quando ainda não foi emparelhado nenhum controlo remoto ao dispositivo (transmissor).



Fig. 40



Fig. 41

Depois de ter acedido a “Emparelhar um novo dispositivo” (fig. 41), prima Iniciar e proceda à ativação do modo de aprendizagem do dispositivo com a sequência 3.



Sequência 3

A

Imprensa **A + B**

B

Imprensa **B**

C

Premir e manter premido **B** 2 seg



Se o modo de aprendizagem estiver fechado, retire a pilha do telecomando e aguarde 10 segundos antes de recomeçar.





Emparelhar de um emissor

É utilizado quando se pretende associar o STRUGALHOME a um aparelho (motor) a partir de um emissor (telecomando) já associado.



Fig. 40

Depois de ter acedido a “Emparelhar de um emissor” (fig. 40), active o modo de aprendizagem com a sequência 4.

Sequência 4

Imprensa
A + B

Imprensa
B

O motor confirma com pequenas rotações.



Fig. 42

Se o modo de aprendizagem estiver fechado, retire a pilha do telecomando e aguarde 10 segundos antes de recomeçar.



Em seguida, clicar em “Començar” para finalizar a associação (fig. 42).





Emparelhar um emissor

Utilizado para um dispositivo já associado ao STRUGALHOME; se pretender adicionar um controlo remoto adicional.



Depois de ter acedido a “Emparelhar um novo emissor” (fig. 43), prima start e continue a premir a sequência de botões 5 do transmissor.



Sequência 5

- | | | | |
|--|----------|-------------------------|----------------|
| | A | Premir e manter premido | B 2 seg |
| | B | | |
| | C | Imprensa | B |
- O motor confirma com pequenas rotações.

Se o modo de aprendizagem estiver fechado, retire a pilha do telecomando e aguarde 10 segundos antes de recomeçar.





Desemparelhar o dispositivo

Esta ação é utilizada quando se pretende desassociar um dispositivo do STRUGALHOME. Execute esta ação (fig. 44) e verifique se o dispositivo já não responde ao STRUGALHOME, antes de executar a ação seguinte para remover o ícone.



Fig. 40



Fig. 44



Remover widget (Eliminar ícone)

Depois de desemparelhar o dispositivo do STRUGALHOME, utilize estas ações para remover o dispositivo dos apresentados no ecrã principal (fig. 45).



Fig. 40



Fig. 45



GESTÃO SMART

Utilizando a Gateway, pode configurar vários cenários inteligentes de acordo com os seus hábitos e necessidades, programando o funcionamento dos dispositivos inteligentes e as interações entre eles.



Fig. 46



Fig. 47

A partir do ecrã principal (fig. 46), é possível aceder ao ecrã “Gestão Smart” (fig. 47), a partir do qual é possível configurar os cenários, programar a ligação e a desativação dos aparelhos e estabelecer regras de interação entre eles.



REINICIAR E REPOR

DEFINIÇÕES DE FÁBRICA

DO GATEWAY

00
00
Ajustes

Vá à página “Definições” no menu inferior e procure a secção “Instalação” para aceder a “Comandos de Gateway ” (fig. 48-49).



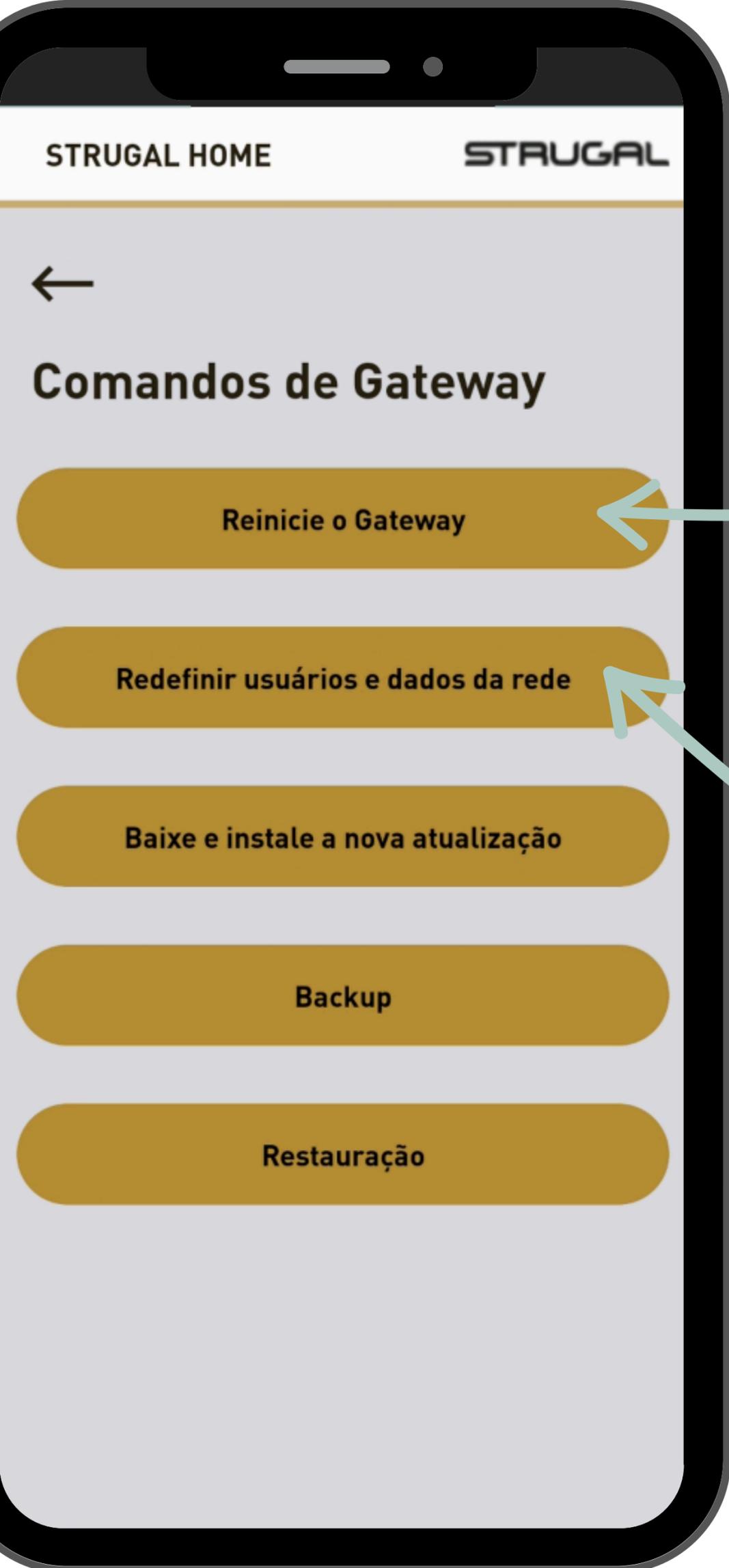
Fig. 48

Aparecerá uma lista de ações a serem realizadas. Escolher entre estas acções a que se pretende (Fig. 50).



Fig. 49





“Reinicie o Gateway”.

Clique nesta opção para forçar a reinicialização do dispositivo.

“Redefinir usuários o dados da rede”.

Clique nesta opção para repor as definições de fábrica.

Fig. 50



Se esta opção falhar, mantenha premido o botão Reset durante 10-15 segundos até que o LED VERMELHO acenda intensamente.

Após aproximadamente um minuto, o LED de estado começa a piscar rapidamente em VERMELHO-VERDE-AZUL, indicando que o procedimento de reinicialização/atualização está em curso.



BACKUP Y E RESTAURO

DO GATEWAY



Para criar uma cópia de segurança da sua instalação, comece por colocar uma pen USB vazia na Gateway.

Para poder realizar estas ações, é necessário ter um perfil de administrador.



Em seguida, abra a aplicação, vá a “Definições” na secção “Instalação” para aceder a “Comandos de gateway” (passos na página 28).

Aparecerá uma lista de acções a realizar, onde deverá seleccionar “Backup” (cópia de segurança) (fig. 50).



Fig. 51

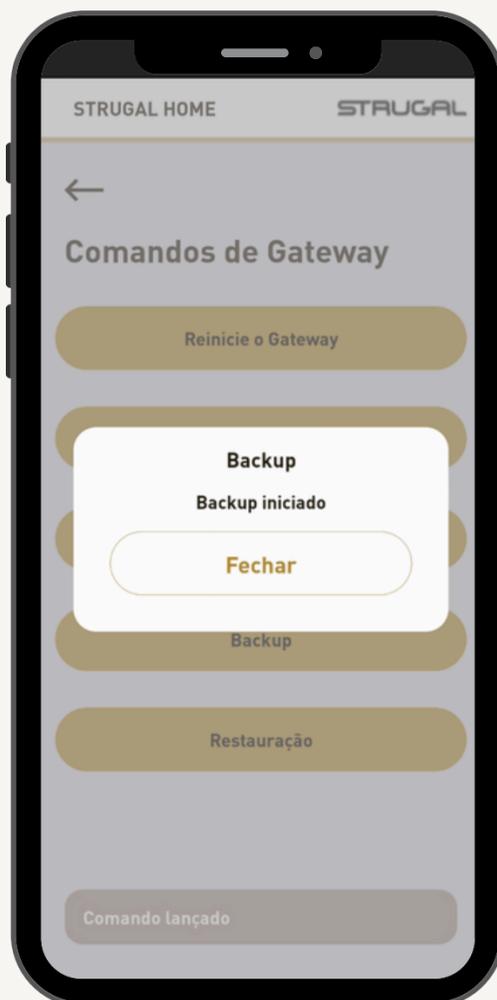


Fig. 52



Fig. 53

Depois de seleccionar Backup e aceitar a operação (fig. 51), aguarde a notificação de que as acções foram concluídas (fig. 52-53).



Uma vez guardada a cópia de segurança, pode repor estes parâmetros sempre que necessário ou defini-los noutra Gateway onde já tenha sido efectuada a colocação em funcionamento.

Para isso, insira o USB com a cópia de segurança na Gateway e siga os passos da página 28 para chegar à secção “Gateway commands”. Uma vez lá, clique em “Restore” (Restaurar) e aceite as ações (fig. 54-55). Depois disso, a sessão será encerrada (fig. 56).



Fig. 54



Fig. 55



Fig. 56

Quando voltar a iniciar sessão, a configuração será a da cópia de segurança.



PROCEDIMIENTO DE

ACTUALIZAÇÃO

A PARTIR DE **USB**

Desligue a Gateway.

Ligue a unidade flash USB que contém o ficheiro de atualização fornecido pelo fabricante e reinicie a Gateway premindo o botão de alimentação.

Assim que a Gateway detetar o ficheiro de atualização na unidade flash USB, o LED começará a piscar VERDE-VERMELHO. Para prosseguir com a atualização, deixe a unidade flash USB inserida na Gateway; caso contrário, retire-a no espaço de 10 segundos.

Se prosseguir com a atualização, a Gateway será reiniciada, altura em que o LED AMARELO se acenderá novamente e, após alguns instantes, começará a piscar rapidamente em VERMELHO-VERDE-AZUL. Não remova a unidade flash USB durante esta fase.

Após a atualização, que pode demorar vários minutos, a Gateway será reiniciada (LED de estado AMARELO). Nesta altura, retire o dispositivo de memória USB para permitir que a Gateway arranque normalmente e evitar que a atualização se repita.



ST